

SIMILITUDES Y DIFERENCIAS ENTRE HALLOWEEN Y DIAS DE LOS MUERTOS

Orígenes celtas de Halloween

Halloween tuvo sus comienzos en Samhein, un festival pre-cristiano en honor a los muertos, celebrado en los pueblos celtas de Inglaterra, Irlanda y Escocia. Tuvo lugar alrededor de su año nuevo calendario, noviembre 1º, fecha que también señala el comienzo del invierno. Durante este tiempo se creía que las barreras entre lo natural y lo sobrenatural desaparecían temporalmente, permitiendo a los seres divinos y los espíritus de los muertos deambular libremente entre los vivos; e interferir, algunas veces con violencia, en los asuntos humanos. La gente se reunía para sacrificar animales, hacer ofrendas de frutas y verduras y fogatas. Todo esto tenía el propósito de rendir honor a los muertos, ayudarles en su viaje al más allá y mantenerlos a prudente distancia de los vivos.¹

Influencias cristianas en Halloween

Los días sagrados de los católicos fueron señalados a propósito coincidiendo con las festividades nativas, como parte de los esfuerzos de los misioneros cristianos para hacer desaparecer las fiestas "paganas", tales como Sanheim. A la Navidad, por ejemplo, se le asignó arbitrariamente la fecha del 25 de diciembre porque dicha fecha correspondía con la celebración de mediados del invierno de varios pueblos. La fiesta cristiana de Todos los santos, o All Hallows fue asignada al 1º de noviembre. Este día festivo en honor de todos los santos cristianos tuvo el propósito de reemplazar a Samhain y finalmente hacerlo desaparecer por completo. Esto no ocurrió. La gente continuó celebrando la víspera de All Hallows (octubre 31) como el tiempo en que los muertos merodean.

La gente ofrecía dones de comida a los espíritus. La iglesia declaró diabólicas a las deidades sobrenaturales celtas. A medida que los siglos pasaron, la gente comenzó a vestirse como las temidas criaturas y representar bufonadas a cambio de comida y bebida. Esta práctica, llamada pantomima, evolucionó hasta llegar a nuestro "trick or treating" actual. Consecuentemente, todas las vísperas de All Hallows-alias Hallow Even, alias Halloween-nos llevan hasta los antiguos festivales celtas de Samhain.²

¹ MacCana, Proinsias, Celtic Mythology. Peter Bedrick Books, New York, 1983

² Hymel, Sandra, "Night of the Wandering Souls" in Sifil Seaifil, September/October, 1986 No. 37

Influencias pre-hispanas y cristianas en los Días de los Muertos de México.

El festival mexicano de los Días de los Muertos tiene sus orígenes tanto en los rituales mortuorios pre-hispanos como en los elementos de la iglesia católica-romana introducidos durante el período colonial. Las crónicas de los historiadores españoles del siglo XVI establecen que las poblaciones indígenas celebraban sus fiestas de los muertos a lo largo de un período de varias semanas, durante nuestros meses calendarios de agosto y septiembre. Su propósito era el de rendir honores a sus antepasados y a los espíritus de los niños con ceremonias y ofrendas de comida, bebidas, incienso y flores para sustentarlos durante su viaje al más allá. Los misioneros españoles sabían que la conversión de estos nativos a la fe cristiana no iba a poder erradicar estos rituales, por lo tanto, permitieron que dichos festivales fueran transferidos a las festividades cristianas para celebrar a los muertos: Día de Todos los Santos, noviembre 1º y Día de los Difuntos, noviembre 2.

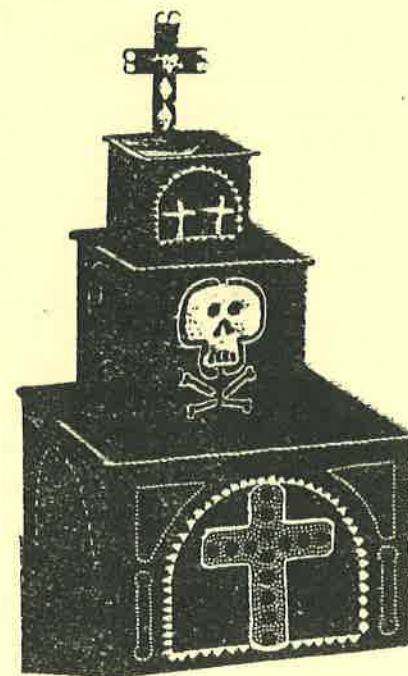


Dios pre-hispano de la muerte, Mictlantecuhlti, cultura totonaca, siglos VI y IX, A.D.

Diferencias entre Halloween y Días de los Muertos.

Actualmente, en noviembre 1º y 2, muchos habitantes de México, sobretodo aquellos de las comunidades indígenas, hacen ofrendas a los muertos. Estas ceremonias tienen lugar tanto en los hogares como en los cementerios, en la creencia de que los muertos regresan para visitar a sus familiares vivos. A diferencia del festival celta pre-cristiano en honor a los muertos, los espíritus en México no son vistos como una presencia "amenazadora" que necesita ser aplacada con comida y bebida para evitar que hagan daño, sino más bien como el espíritu de sus bienamados difuntos. Las familias y las comunidades se reúnen para dar la bienvenida a sus amados difuntos con música y todo lo que ellos disfrutaban en vida.

Por contraste, el uso de los disfraces de Halloween hace referencia a los antiguos espíritus celtas: demonios, brujas, fantasmas, duendes, etc. "Trick or treating" simula el acto de "convidar" a los espíritus como protección contra sus acciones dañinas.



Catafalco mexicano de juguete para los Días de los Muertos.



Vista parcial de un santuario celta mostrando pilares de piedra con calaveras humanas asomando en los nichos. Siglos III y II, B.C.